

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES, EURATOM) Nr. 904/2012

(2012. gada 24. septembris),

ar ko groza Regulu Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Kopienų Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 243. pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 106.a pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, Euratom) Nr. 741/2012 (2012. gada 11. augusts), ar ko groza Protokolu par Eiropas Savienības Tiesas Statūtiem un tā I pielikumu ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Ar grozījumiem Regulā (ES, Euratom) Nr. 741/2012 3. protokolā par Eiropas Savienības Tiesas statūtiem ir paredzēts Tiesā un Vispārējā tiesā ieviest priekšsēdētāja vietnieka amatu, un viņa pienākums ir palīdzēt priekšsēdētājam viņa pienākumu izpildē.
- (2) Jānosaka abu šo priekšsēdētāja vietnieku algas, pensijas un pabalsti.
- (3) Attiecīgi būtu jāgroza Padomes Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom ⁽²⁾.
- (4) Tāpat būtu formāli jāgroza Regulas Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom virsraksts, kā arī daži tās panti, lai ņemtu vērā Pirmās instances tiesas nosaukuma maiņu pēc Lisabonas līguma stāšanās spēkā 2009. gada 1. decembrī,

⁽¹⁾ OV L 228, 23.8.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ OV 187, 8.8.1967., 1. lpp.

1. pants

Regulu Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom groza šādi:

- 1) virsrakstu aizstāj ar šādu tekstu:

“Padomes Regula Nr. 422/67/EEK, Nr. 5/67/Euratom (1967. gada 25. jūlijs) par Komisijas priekšsēdētāja un tās locekļu, Tiesas priekšsēdētāja, tiesnešu, ģenerālvokātu un sekretāra, Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, tās locekļu un sekretāra, kā arī Eiropas Savienības Civildienesta tiesas priekšsēdētāja, locekļu un sekretāra atalgojumu”;

- 2) regulas 2. panta 2. punktā aiz rindas “priekšsēdētājam: 138 %” iekļauj šādu rindu:

“priekšsēdētāja vietniekam: 125 %,”;

- 3) regulas 4. panta 3. punktā aiz rindas “priekšsēdētājam: 1 418,07 EUR” iekļauj šādu rindu:

“priekšsēdētāja vietniekam: 911,38 EUR,”;

- 4) regulas 4.b pantā vārdus “Pirmās instances tiesas” aizstāj ar vārdiem “Vispārējās tiesas”;

- 5) regulas 19.a pantā vārdus “Pirmās instances tiesas” aizstāj ar vārdiem “Vispārējās tiesas”;

- 6) regulas 21.a panta 1. punktā vārdus “Pirmās instances tiesas” aizstāj ar vārdiem “Vispārējās tiesas”;

- 7) regulas 21.a panta 2. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

“2. Vispārējās tiesas priekšsēdētāja, priekšsēdētāja vietnieka, locekļu un sekretāra mēneša pamatalga ir vienāda ar summu, ko iegūst, 16. pakāpes trešā līmeņa Eiropas Savienības ierēdņa pamatalgai piemērojot šādus procentus:

- priekšsēdētājam: 112,5 %, “priekšsēdētāja vietniekam: 573,98 EUR,”;
- priekšsēdētāja vietniekam: 108 %, 9) regulas 21.b panta 1. punktā vārdus “Pirmās instances tiesas” aizstāj ar vārdiem “Vispārējās tiesas”;
- locekļiem: 104 %, 10) regulas 21.c panta 1. punktā vārdus “Pirmās instances tiesas” aizstāj ar vārdiem “Vispārējās tiesas”.
- sekretāram: 95 %.”;
2. pants
- 8) regulas 21.a panta 3. punktā aiz rindas “priekšsēdētājam: 607,71 EUR” iekļauj šādu rindu: Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 24. septembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A. D. MAVROYIANNIS